**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 45 (1983)

Heft: 7

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Monsieur Marcel Monnier, agriculteur, 2056 Dombresson

Monsieur Monnier exploite son domaine de 88 ha avec ses deux fils. Entretien, réparations et révisions du grand parc à machines sont effectués dans le propre atelier. A part d'autre véhicules et machines, il possède actuellement les tracteurs suivants: l BÜHRER 685 (3'300 h) - l BÜHRER 0S13 (3'300 h) - Moissonneuse-batteuse MF 31 - BÜHRER PE18 (6'000 h) - GULDNER 645 (3'500 h).

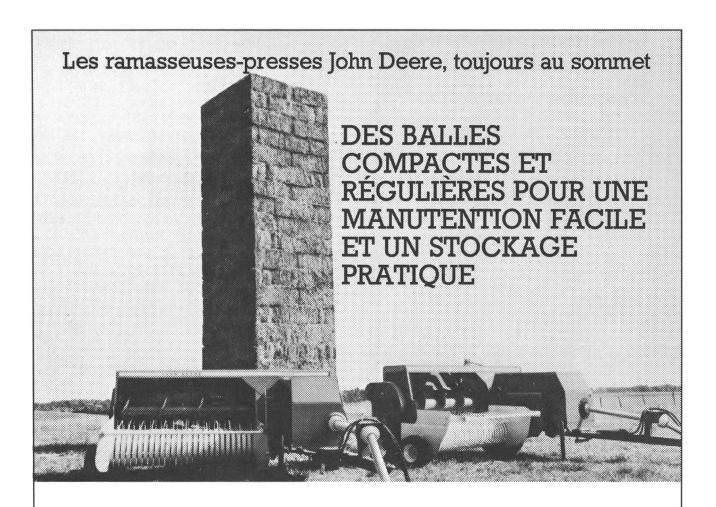
Depuis quelques années, Monsieur Monnier est un client BLASER satisfait. Tous les lubrifiants qu'il utilise ainsi que quelques autres produits proviennent de la maison BLASER.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seules soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:





La gamme John Deere des ramasseuses-presses a été minutieusement mise au point pour obtenir des balles compactes et régulières. Celles-ci restent intactes pendant les transports, le stockage ou les manutentions.

Pour faciliter le ramassage des andains les plus larges et sinueux, l'écartement des dents du pick-up a été réduit à 61 mm seulement. Elles recouvrent toute la largeur du tambour entre les tôles déflectrices latérales.

EN TOUTES CONDITIONS...

Nouvelle presse John Deere à balles cylindriques enroulant mieux et plus vite le foin, la paille et les La pré-compression par le nouveau rabatteur réglable commence directement au pick-up et reste constante quelles que soient les dénivellations ou les différents réglages de hauteur de ramassage. Caractéristique importante du système John Deere: l'alimentation par vis sans fin s'adaptant automatiquement au volume de la récolte. Elle permet de diriger en flux continu et régulier le fourrage précomprimé vers le canal. Sur les plus gros modèles, un

fourrages verts. Le diamètre des balles de cette ( oute nouvelle presse John Deere 550, est réglable à volonté de 1 m à 1,8 m de diamètre. Par n'im-

porte quel dégré d'humidité. Contrôle des fonctions par monitor électronique.
Assez de raisons pour préférer cette presse.

serrage sur les quatre côtés du canal assure la formation de balles compactes et régulières, avec ficelles encastrées. Les noueurs sont entraînés par un train de pignons, ce qui élimine tout problème de calage. Pour plus de détails, consultez votre agent John Deere.

Les ramasseuses-presses John Deere des balles compactes et régulières.





#### Instruments universels

sont nos spécialités, aujourd'hui après plus de 25 ans nos premiers instruments universels sont toujours encore en service.

Demandez nous pour:



- planteuses de pommes de terre
- planteuses automatique de pommes de terre
- planteusesrepiqueuses
- sarcleurs et butteurs combinés pour pommes de terre



- sarcleurs avec dents élastiques
- disques de rencouvrement ou buttoirs



- groupe de sarclage pour mais
- bineuses de betteraves



- équipement pour sarcler les légumes
- Roll-Culi l'étonnant de tours sarclages et à grand rendement

Instruments universels Müller ont aussi une grande valeur d'occasions et sont facilement adaptables aux remaniements de culture ou ont une grande valeur de revente.



MASCHINEN AG 4112 Bättwil/Basel Tel. 061 75 11 11

Dans les localités: adaptez votre vitesse — Hors de celles-ci: gardez la distance!

A VENDRE

MOTEUR DIESEL 9 CV, refroidi par air

Fr. 1015.-

Téléphone 033 - 23 44 23

### A tous les producteurs de lait

La Bucher-Guyer AG
Niederweningen/Zürich
remet la vente et le service après vente pour
Müller Europa – installations laitier frigorifiques pour lait

à partir de 1983 à

### therma Kälte+Klima

Bleichemattstrasse 32, CH-5001 Aarau avec ses succursales à

- Aarau
  - Tel. 064/253388 🔊
- Zürich-Altstetten Tel. 01/4917225 und 01/4917229 €
- Bilten
- Tel. 058/37 1945
- Urnäsch Tel. 071/581211
- Zug Tel. 042/216943
- MalansTel. 081/515371Basel-Frenkendorf
- Tel. 061/946636 €

   Bern-Gümlingen
- Tel. 031/524146 

   Lausanne/Renens
- Tel. 021/35 14 26 €

  Genève
- Tel. 022/342714 € • Valais/Martigny Tel. 026/26238



Priere de decouper et de conserver ce coupon à fin de pouvoir prendre rapidement contact avec le nouveau service le plus proche.





# MESSER

# **Autour du Tracteur**





# Ö*MESSER*

### ALÖ-chargeurs frontaux QUICKE

- Pour chaque tracteur
- 6 modèles et plus de 20 accessoires de travail
- Rapide montage et démontage des chargeurs et accessoires de travail

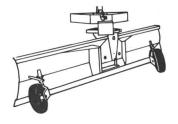


### **NOUVEAU ALO-chargeur frontal** QUANTUM

 La force d'un ours pour des tracteurs puissants ne reculant devant aucune tâche.

### NOUVEAU ALÖ-Pince croccodile pour tous les chargeurs

- Prise compacte chargement compact
- Ménage axes + embrayage du tracteur
- Augmente le rendement



### NOKKA-Lame niveleuse

- 3 modèles de 2,0-2,5 m de large
- Possibilités de réglage illimitées
- Appropriées pour aplanir, rogner, déblayer la neige
- A tirer ou pousser!

Ernst Messer AG Filialen/Succursales:
Industrie- und Landmaschinen 7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74





### Offre spéciale

Groupe électrogène, mobile, 220/380 Volt, avec moteur B + S benzin, 4 temps.

#### 4800 Watt, Fr. 2'990.- ICHA compris

Des modèles plus grands ou plus petits, avec moteur à benzin ou diesel livrables du stock. Service garanti dans toute la Suisse.

Bimex Technic SA, 3645 Thun-Gwatt Téléphone 033 - 36 44 26

#### **A VENDRE**

MOTEUR DIESEL 16 CV, refroidi par air

Fr. 1455.-

Téléphone 033 - 23 44 23

#### VALPADANA - SEP - BOUYER

Une gamme prestigieuse de motoculteurs.

250 points de ventes en Suisse.





1254 JUSSY GE Tél. 022 - 59 18 25

A vendre: **GROUPE ÉLECTROGÈNE 6 kVA** 220/380 V avec moteur benzine 4-temps, mobile **seulement** Fr. 2990.-.

Tél. 033 - 36 44 26



Veuillez coller le talon réponse sur une carte postale affranchie (20 centimes) et l'adresser à **Amsler & Cie. SA 8245 Feuerthalen**Ce concours est ouvert à toutes personnes au-dessus de 13 ans. Les

Ce concours est ouvert a toutes personnes au-dessus de 13 ans. Les gagnants seront désignés par tirage au sort. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet de ce concours, le recours au tribunal est exclu. Date limite d'envoi: 31/5/83

Veuillez mettre une croix dans la case qu	i convient. En cas de gain, mon
choix se porterait sur: Pony ☐ KTM ☐	Age: 13-18 ans □ 19-25 ans □
26-39 ans □ plus de 40 ans □	masculin 🗌 féminin 🗌
Nom:	

Adresse:

# Nous continuons à perfectionner:

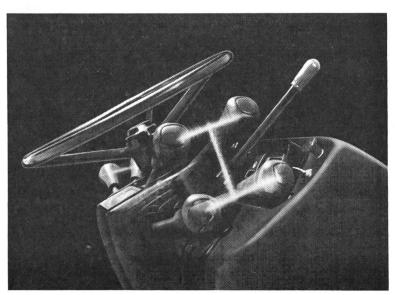
Un avenir assuré grâce à la supériorité de Ford et au sens de responsabilité de ses concessionnaires!

### Quelle est la différence importante accusée par FORD?

- FORD se tient solidement sur ses deux pieds
- FORD investit continuellement dans le monde entier
- FORD continue à construire dans le monde entier et à améliorer ses produits

### Quelle différence trouvez-vous sur le tracteur FORD?

- Le levier de vitesses, avec schéma en H, placé sous le volant pour commander la nouvelle boîte synchronisée
- Les nouveaux freins à disques dans un bain d'huile et la prise de force indépendante commandée par un seul levier sur les modèles 2910 et 3910
- La puissance accrue des moteurs (9,5%) et la consommation réduite (6%)



Essayez et comparez maintenant chez votre concessionnaire Ford!





# HAUPTNE pour clôtures ...

... ayant des avantages qui comptent, à savoir:

### Helio Pari 4000 G

complet avec dispositif de fixation pour piquets de mise à la terre

Art.-Nr. 02505 Fr. 498.—

Votre électrificateur solaire n'exigeant nuls soins d'entretien et offrant les plus-values suivantes:

- indication continue de la tension de sortie
- contrôlé par l'ASE
- prix avantageux
- courant amplifié régulier

HélioPan produit de l'énergie électrique par la lumière du jour (en hiver et en été) et charge l'accumulateur de son intérieur sans cesse et sans panne. Jour et nuit, le bétail est donc bien gardé!



- indépendant du réseau N
- pas de changement ou de recharge de batterie
- pas de frais d'exploitation
- garantie de 2 ans
- lampe-témoin pour contrôler l'état de l'isolation et du fonctionnement



ndicateur de la tension de sortie

Art.-Nr. 02200

En plus, nous disposons de tous les accessoires de clôtures électrifiées (isolateurs, fils conducteur, piquets etc.)

# AUPTNER

10'000 heures de service

### Entièrement-Electronic

- sans mouvement mécanique
- mise à la terre sûre
- muni de lampes-témoin
- pas de soins d'entretien
- indicateur de la tension
- batterie sèche, 10'000 h
- contrôlé par l'ASE
- bac en mat. plastique incassable
- léger et maniable
- est livré à l'essai (8 jours)
- prix avantageux: Art.-Nr. 02200

Fr. 298.– seulement

Demandez le catalogue gratuit!

Instruments Hauptner S.àr.l.

8304 Wallisellen

Neue Winterthurerstrasse 81-83



Tel. 01 - 830 10 50